

he listened to the speeches of hon. members on second reading and in committee.

May I conclude, Mr. Speaker, by reiterating the position I took initially in my remarks today. We are concerned here with requiring the police and Attorneys General to give a second look to situations where they are asked to put on electronic surveillance. This provision is not going to hamper them unduly; it is merely going to make them a little more careful and cautious. I think such a provision is in the interests of the liberty and freedom of all Canadians and should be adopted. The bill should be maintained in the form in which it was reported back from committee.

Some hon. Members: Hear, hear!

Mr. Deputy Speaker: Order, please. The Chair will recognize the hon. member for New Westminster at eight o'clock.

PROCEEDINGS ON ADJOURNMENT MOTION

[English]

SUBJECT MATTER OF QUESTIONS TO BE DEBATED

Mr. Deputy Speaker: It is my duty, pursuant to Standing Order 40, to inform the House that the questions to be raised tonight at the time of adjournment are as follows: the hon. member for Vancouver Kingsway (Mrs. MacInnis)—Canadian Economy—Increase in cost of food—possible programs to supply food to those on low incomes; the hon. member for Hillsborough (Mr. Macquarrie)—Welfare—Method for fulfilling Prime Minister's promise of fuel cost assistance to needy; the hon. member for Comox-Alberni (Mr. Barnett)—Immigration—Indians—Rejection of Jay Treaty by government.

Is the hon. parliamentary secretary rising on a point of order?

GOVERNMENT ORDERS

[Translation]

PROTECTION OF PRIVACY BILL

CREATION OF OFFENCES RELATED TO INTERCEPTION OF
PRIVATE COMMUNICATIONS BY CERTAIN DEVICES

The House resumed consideration of Bill C-176, to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs; motion No. 3 (Mr. Diefenbaker) and the amendment thereto of (Mr. Guay (Lévis)).

Mr. Raynald Guay (Parliamentary Secretary to Minister of Justice): Mr. Speaker . . .

Protection of Privacy Bill

[English]

Mr. Deputy Speaker: Is the parliamentary secretary rising on a point of order?

[Translation]

Mr. Guay (Lévis): Mr. Speaker, it is just that upon reading subsection (1) of section 178.16 in Bill C-176, line 21 on page 9, I noticed that there was a translation mistake. What reads "it unless" in English has been translated by "ou la". It should be "à moins".

[English]

Mr. Deputy Speaker: The House has noted the point made by the hon. parliamentary secretary about the spelling correction in the French version of the bill we have just been considering. Is it agreed that this correction be made?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Lefebvre: Mr. Speaker, I rise on a point of order regarding private members' hour. There has been discussion and I think there would be agreement that the first five or six minutes of this hour be devoted to order No. 164 standing in the name of the hon. member for Ottawa East (Mr. Gauthier) on Bill C-232. We would then proceed with the order standing in the name of the hon. member for Toronto-Lakeshore (Mr. Grier), No. 96.

Mr. Deputy Speaker: Are the suggested proceedings for private members' hour agreeable? The hon. member for Huron (Mr. McKinley).

Mr. McKinley: Mr. Speaker, we would agree to this arrangement with the stipulation that the first item could take a few more than five or six minutes, but a very few more.

● (1700)

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre): Mr. Speaker, we agree that the limit must be not more than ten minutes from now, in other words, 5.13 p.m.

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Deputy Speaker: Before I call on the hon. member for Ottawa East, I wish to make something clear. I gather that it is the wish of hon. members that we proceed with all stages of Bill C-232. If that is so, the unanimous consent of the House will be required for the bill to be read the second time and referred to Committee of the Whole.

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Deputy Speaker: Is it agreed that I make this amendment to the motion, in putting the motion?

Some hon. Members: Agreed.